

Opće odredbe i uvjeti prodaje, isporuke i plaćanja za tvrtku ECOLAB Gesellschaft (Trgovački sud u Beču br. FN 82573g)

1. Opseg

- 1.1. Ako nije izričito dogovoreno drugačije, isporuka i usluge tvrtke Ecolab pružat će se isključivo na temelju sljedećih odredbi i uvjeta te pravila za povrat kupcima, koji će postati sastavnim dijelom ugovora najkasnije nakon prihvaćanja isporuke usluga; oni će se primjenjivati analogijom na usluge i radove. Primjenjivat će se isključivo zakonske odredbe ako nije drugačije dogovoreno u ovim odredbama i uvjetima.

Tvrtka Ecolab može izmijeniti ove odredbe i uvjete. Ecolab će pisanim putem obavijestiti kupca o izmjenama. Kupac u ovom trenutku prihvaća primjenjivost svih izmijenjenih odredbi i uvjeta od datuma kad kupac sazna za njih.

Isključeni su proturječni uvjeti koje izda kupac ili koji su izravno priloženi njegovoj narudžbi o pružanju proizvoda/usluga (u daljnjem tekstu „Kupac“), čak i ako Ecolab nije odbio proturječne uvjete. Svaku nevažeću odredbu zamijenit će važeće odredbe koje najbliže odgovaraju željenoj poslovnoj svrsi.

- 1.2. Usmene izjave moraju se potvrditi u pisanom obliku kako bi bile pravno valjane.

2. Ugovor

- 2.1. Ponude tvrtke Ecolab nisu obvezujuće i u svakom se trenutku mogu opozvati ako nije drugačije navedeno u odnosnoj ponudi.
2.2. Tvrtka Ecolab može odbiti ponude kupca po vlastitom nahođenju bez navođenja razloga. Tvrtka Ecolab zadržava pravo na prijenos ugovornih prava i obveza na povezano društvo tvrtke Ecolab, a kupac se izričito slaže s time.

3. Obveze kupca

Ako kupac ne prihvati isporuku, prodavač može, nakon određivanja dvotjednog počeka, raskinuti ugovor ili zahtijevati ugovornu kaznu za neizvršavanje obveza iz ugovora. U potonjem slučaju iznos ugovorne kazne bit će paušalni iznos od 10 % ugovorene neto naknade u slučaju kupovnih ugovora ili ugovora o uslugama; to neće utjecati na prodavačevo pravo na potraživanje odštete. Umjesto potraživanja tih prava, prodavač može, u razumnom produženom razdoblju isporuke koje je dogovoreno s kupcem, izvršiti isporuku iste vrste pod dogovorenim uvjetima. Kupac snosi trošak druge ili dodatne isporuke.

4. Plaćanje

- 4.1. Računi će se plaćati neto u roku od 30 dana od datuma računa. Rok za plaćanje naveden u potvrdi narudžbe i/ili računa, uključujući, konkretno, razdoblje izračunato za gotovinski popust, počinje na datum računa.
4.2. Primjenjivat će se kataloške cijene koje važe na datum isporuke plus porezi navedeni na računu. Podrazumijeva se da svi podaci o cijenama ne uključuju porez na dodanu vrijednost. U nedostatku pisanog sporazuma o odstupanjima potraživanja za isporučenu robu dospijevaju na preuzimanje bez popusta nakon isporuke ili predaje robe na preuzimanje. Mjesto plaćanja sjedište je primatelja plaćanja. Odbitak za dogovoreni popust nije prihvatljiv ako nisu podmirena starija potraživanja. Sva plaćanja moraju se izvršiti pravovremenim prijenosom ili, na zahtjev tvrtke Ecolab, u gotovini prilikom isporuke. U slučaju kašnjenja plaćanja tvrtka Ecolab ima pravo na zakonske kamate. Nadalje, kupac je dužan nadoknaditi tvrtki Ecolab sve odgovarajuće pravne troškove, osobito troškove opomena i naplate. Tvrtka Ecolab ima pravo na poravnanje plaćanja kupca s potraživanjima po vlastitom izboru, bez obzira na namjenu plaćanja. Smatrat će se da su iznosi navedeni u obavijestima o stanju točni ako se odmah ne ospore; obavijesti o stanju neće za posljednju imati promjenu datuma dospijeca. Poravnanje protupotraživanja kupca kao odgovor na potraživanja tvrtke Ecolab dopušteno je ako je tvrtka Ecolab potvrdila potraživanje ili u slučaju postojanja pravomoćne sudske presude.
4.3. Neispunjavanje obveze plaćanja ili pogoršanje financijskih prilika kupca izaziva dospijeca svih nepodmirenih potraživanja i daje pravo tvrtki Ecolab na raskid ugovora bez prethodne obavijesti. U takvim slučajevima, čak i bez raskida, postoji pravo preuzimanja i privremenog skladištenja isporučene robe na kupčev trošak.

5. Isporuka

- 5.1. Rokovi isporuke ili pružanja usluga obvezuju tvrtku Ecolab samo ako je transakcija s fiksnim datumom izričito dogovorena pisanim putem. Ako se dogovorena isporuka ili datum pružanja usluge premaši za više od dva tjedna, kupac može zatražiti raskid ugovora pisanim putem nakon određivanja razdoblja počeka od najmanje dva tjedna. U tim slučajevima zahtjevi za naknadu štete zbog kašnjenja ili neizvršavanja obveza primjenjivat će se samo ako je neispunjenje ugovornih obveza dokazivo uzrokovano s namjerom ili grubom nepažnjom tvrtke Ecolab te se izričito isključuju svi drugi potencijalni zahtjevi kupca za naknadu štete u najvećoj mogućoj mjeri dopuštenoj mjerodavnim pravom. Okolnosti koje isporuku čine nemogućom ili znatno težom te poduzimanje službenih mjera u ugovornom odnosu oslobađaju tvrtku Ecolab od dužnosti isporuke i daju joj pravo na raskid ugovora, osim ako su okolnosti dokazivo uzrokovane grubom nepažnjom.
5.2. Opseg isporuke ne uključuje pomoćna sredstva za otpremu i najam kontejnera, koji stoga ostaju vlasništvo tvrtke Ecolab. Njih je potrebno vratiti u čistom stanju na trošak i rizik kupca bez pitanja.
5.3. U slučaju nepostojanja konkretnih uputa od strane kupca prodavač će po vlastitom nahođenju odabrati prijevozni pravac. Isporuke će se vršiti na osnovi CPT (vozarina plaćena do) u skladu s uvjetima Incoterms 2020. do sjedišta kupca, pod uvjetom da se prilikom narudžbe u obzir uzme trenutačno važeći minimalni iznos kupnje ili količina po adresi isporuke. U suprotnom, naplatit će se vozarina prema odgovarajućoj važećoj stopi. U slučaju prikupa nema naknade vozarine.

6. Mjesto izvršenja

Mjesto izvršenja isporuke robe sjedište je kupca. Tvrtka Ecolab može izvršiti i fakturirati djelomične isporuke i izvršavanje usluga, gdje je to moguće.

7. Jamstvo

Kupac mora odmah provjeriti isporučenu robu ili pružene usluge kako bi utvrdio da su bez nedostataka, najkasnije u roku od sedam dana nakon isporuke na odredište; sve nedostatke treba, bez odgode, prijaviti kako bi se spriječio gubitak odgovarajućih potraživanja, pri čemu će kupac dokazati da je nedostatak postojao već pri isporuci robe ili usluge. Tvrtka Ecolab može, po vlastitom nahođenju, ispuniti jamstvene zahtjeve ispravkom, naknadnom isporukom stavki koje nedostaju, smanjenjem cijene, zamjenom ili povratom sredstava nakon vraćanja robe. Ispravak nedostataka izvršit će se u poslovnim prostorima tvrtke Ecolab ili kupca, po nahođenju tvrtke Ecolab. Jamstvo ističe u slučaju neispravnog skladištenja robe ili rukovanja njome.

8. Pridržaj prava vlasništva

- 8.1. Tvrtka Ecolab zadržava pravo vlasništva nad isporučenom robom do cjelokupnog plaćanja kupovne cijene. Prije provedbe cjelokupnog plaćanja kupac nema pravo raspolagati robom osim kako je predviđeno redovnim poslovanjem (potrošnja, obrada ili daljnja prodaja). U slučaju daljnje prodaje isporučene robe kupac će ugovoreni prihod dodijeliti tvrtki Ecolab kao osiguranje; u slučaju obrade nastat će proporcionalno zajedničko vlasništvo nad rezultatom obrade. Tvrtka Ecolab mora biti obaviještena bez odgode o ostvarivanju prava treće strane po pitanju robe za koju zadržava pravo vlasništva.

9. Odgovornost

Tvrtka Ecolab odgovorna je u skladu sa zakonskim odredbama samo za štetu koju je sama uzrokovala namjerno ili grubom nepažnjom, svaka ostala odgovornost za neku drugu štetu, oštećenje ili gubitak koji izazove tvrtka Ecolab isključena je u najvećoj mogućoj mjeri dopuštenoj mjerodavnim pravom. Nadalje, odgovornost tvrtke Ecolab ograničena je na fakturirani iznos za proizvod ili uslugu u najvećoj mogućoj mjeri dopuštenoj mjerodavnim pravom. Odgovornost se isključuje u slučaju kašnjenja u izvršavanju obveza ili u slučaju nemogućnosti njihova izvršavanja, a nijedan od ta dva slučaja ne može se pripisati tvrtki Ecolab. Izričito se isključuje svaka druga odgovornost za štetu uzrokovanu trećoj strani, uključujući neizravnu ili posljedičnu štetu te gubitak dobiti.

10. Završne odredbe

- 10.1. Ako u ponudi nije izričito navedeno, ponuda izričito ne uključuje aktivnosti koje obuhvaćaju zakonske obveze poslodavca po pitanju sigurnosti zaposlenika i zaštitnih mjera ili aktivnosti vezanih uz dobivanje službenih dozvola za postrojenja.
10.2. Austrijski zakon, isključujući odredbe o sukobu zakona, primjenjivat će se isključivo na sve ugovore koje sklope tvrtka Ecolab i kupac kojima upravljaju ove odredbe i uvjeti; isključuje se primjena konvencije UN-a o međunarodnoj prodaji robe.

Sve sporove koji proizlaze iz tih odredbi i uvjeta ili su povezani s njima te pojedinačne ugovore kojima oni upravljaju u konačnici će riješiti nadležni austrijski sud s predmetnom i teritorijalnom nadležnošću prema registriranom sjedištu tvrtke Ecolab.

Status: 11. 2021.

Ecolab Gesellschaft | Handelskai 92 | 1200 Beč | www.ecolab.com